

200201410  
1924

1759

## Instantáneas de José Donoso en Buenos Aires

José Donoso viene y va de Chile a Buenos Aires y de la Argentina a Santiago con cierto aire displicente y patriarcal. □



—¿Estás trabajando en otro libro?

—No es un libro, es una obra de teatro que me han encargado de Broadway y debo entregar en dos o tres meses.

—¿Cuál es el tema?

—Primero pensé en la vida del joven Rubén Darío, en Chile, cuando se hace amigo del hijo del Presidente; luego en unos caballos que enloquecen de miedo cuando son transportados en avión, pero ahora me he decidido por "Esto no es una pipa", obra basada en un ensayo de Foucault sobre Magritte. □

—Volvamos a tu obra. ¿Cuáles son los caminos que ella ha tomado?

—Mira, en mis primeras novelas y cuentos empiezo con un neorriollismo, dando la visión de un Chile realista y de una burguesía chilena. Luego salgo de mi país y eso es muy importante.

—Vas como profesor a los Estados Unidos.

—...Voy a esto: cuando salí de Chile estaba entabacado con "El obscuro pájaro de la noche" y escribía y escribía y escribía obsesivamente y no podía terminar y sólo pude hacerlo afuera. Las cosas que no podía ordenar se me ordenaron y todo lo negativo que había sentido en la sociedad chilena, todo lo que me

tiraba para abajo, todo lo sordido se me transformó en literatura y me lo saqué de encima. Ahí termina una etapa a través de la experimentación literaria, porque es una novela experimental.

—Que corresponde a la época.

—Sí, todos estábamos en lo mismo: Cortázar, Fuentes... Eran novelas que había que armar, difíciles. Pero también eso termina y me viene otra preocupación, la del idioma. Yo vivía en el extranjero y me sentía como que no tenía derecho al idioma coloquial chileno ni al mundo que eso significa. Entonces vienen "La historia personal del boom" y una serie de libros en los cuales no tengo que comprometerme idiomáticamente. Es una forma de ser chileno sin ser chileno.

—Todo esto que dices está muy bien, pero ningún chileno deja, nunca jamás, de ser absolutamente chileno. Así que ese deseo tuyo es sólo para una experimentación del lenguaje.

(Donoso ríe a carcajadas). Sí, fueron novelas surrealistas hasta que llegó "Casa de campo", donde escribo sobre un Chile que no existió jamás, en un idioma totalmente ficticio que no corresponde a ninguna parte. Estoy parodiando así el idioma y el mundo chilenos. Ahí llego a otro final. Volví a Chile y busqué insertarme en una realidad chilena y viene el período posboom, que se parece al posmodernismo, busca algunas formas arcaizantes. En "La desesperanza" hay un deseo de construir una novela según la unidad clásica: tres actos, unidad de tiempo, de lugar, personajes psicológicamente viables y un coro

construido sobre un molde clásico.

—¿Estás cómodo viviendo en Chile? ¿Te gusta vivir allí?

—No me han molestado. Una vez nos metieron a mi mujer y a mí en la cárcel por 24 horas y lo único terrible que hicieron fue sacarme los anteojos y dejarme sin vista. Estaba escribiendo "La desesperanza" y eso me dio más ganas de escribir. En cuanto a si me gusta... mira, tengo 62 años y hay que ir recogiendo las velas. Mi hija nació en España pero yo no quería que fuera española y cuando empezó a salir con muchachitos españoles pensé que era hora de volver. Murieron mis padres, se vendió la casa antigua y nos volvimos a Chile con mi mujer, mi hija, mis libros, mis perros y mis gatos, y ahora mi hija se casó con un primo hermano y es más chilena que yo.

—Tengo la impresión de que eres un hombre al que la vida le ha dado casi todo: tienes talento, éxito, una linda familia, has cumplido tu sueño chileno, eres lindo...

—¡Qué gracia! Eso no me lo habían dicho todavía. No, no puedo quejarme. La vida me ha dado mucho más de lo que yo creí que me daría. No tengo amarguras personales.

—Entonces tu próximo libro tendría que llamarse *La esperanza*.

—Y, ¿por qué no? Te lo debo, María Esther.

(María Esther Vázquez, La Nación, 17-V).

la segunda. slyo, 25-V-1987. P. 4.

**Instantáneas de José Donoso en Buenos Aires [artículo]  
María Esther Vázquez.**

**AUTORÍA**

Autor secundario:Vázquez, María Esther

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

1987

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

Instantáneas de José Donoso en Buenos Aires [artículo] María Esther Vázquez. retr.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile